

## Rapport d'activité 2018



© Jura-Afrique 2019 – Centre d'alphabétisation peuhl dans le village de Sounogoberou

# Programme « Education et Formation II » - Année 2

*Jura-Afrique est membre de la Fédération interjurassienne de coopération et de développement*



## Sommaire

Le mot du président .....	p.3
Rappel des objectifs 2017-2019 .....	p.4
Produits et prestations des partenaires du terrain en 2018	
Jura-Afrique Bénin .....	p.5
Potal Men .....	p.8
Annexe 1 : Rapport de l'organe de révision .....	p.11
Annexe 2 : Rapport de mission de suivi (janvier 2019) .....	p.18



## Le mot du président

Des équipes motivées et entreprenantes ! Tels sont les constats observés par la mission qui s'est rendu sur le terrain au Nord du Bénin du 26 janvier au 3 février 2019. Durant cette dizaine de jours, Gabriel Nusbaumer, ancien président de Jura-Afrique et moi-même, avons en effet visité de nombreux projets mis en œuvre par nos partenaires.

De riches échanges ont pu avoir lieu avec les bénéficiaires des actions mis en œuvre par Jura-Affrique Bénin et Potal Men. Et à chaque fois nous avons été impressionnés par la volonté de ces femmes et de ces hommes à développer des initiatives locales pour rendre leurs conditions de vie meilleure.

Lors la visite d'un centre d'alphabétisation peuhl dans un village non loin de Kouandé, j'ai notamment été frappé de constater à quel point l'action d'alphabétiser au sens large du terme est importantes et cruciales pour ces populations. C'est un véritable vecteur de développement communautaire qui entraîne dans son sillage d'innombrables activités connexes, améliorant ainsi de manière directe les conditions de vies de ces communautés.

Le centre d'alphabétisation, au-delà de l'apprentissage de la langue, est aussi un cadre d'échange, de partage, de mutualisation des expériences faces à des préoccupations spécifiques. Grâce à l'alphabétisation, les femmes, par exemple, nous ont indiqué qu'elles avaient pu initier des caisses de solidarités pour mener des activités individuelles ou collectives. Elles ont notamment aussi pu développer des petites activités économiques dans l'amélioration des techniques de transformation et de production du fromage de soja.

L'alphabétisation devient un prétexte pour renforcer les capacités des éleveurs, renforcer leurs connaissances et donc leurs possibilités d'influence et leur pouvoir. A bon escient c'est un puissant catalyseur d'énergie pour le changement et le développement des communautés.

Ce voyage m'a encore une fois convaincu que notre soutien aux populations du Nord du Bénin fait sens et doit perdurer. C'est pourquoi nous nous sommes déjà attelés, ensemble avec nos partenaires béninois, à jeter les bases du futur programme 2020-2022.

Et notre contribution ne pourrait se matérialiser concrètement sur le terrain sans les bénévoles de Jura-Afrique qui offrent leur temps et leurs savoir-faire depuis de nombreuses années, je les en remercie chaleureusement ! Merci également à l'ensemble de nos fidèles donateurs privés et institutionnels, au Rotary Club, à la Fondation du Cœur, le Groupe Tiers Monde, ainsi qu'à la FICD pour leur soutien financier permettant à notre association de continuer sa mission.

Pascal Tarchini

## **Rappel des objectifs du programme 2017-2019**

Le programme 2017-2019 prend appui sur les interventions antérieures des partenaires de Jura-Afrique actifs au Nord du Bénin. L'approche de Jura-Afrique repose depuis de nombreuses années sur une approche de type participatif avec les populations bénéficiaires. Le programme propose le soutien à un ensemble de projets qui s'inscrivent dans le cadre de la mission de notre organisation : « Jura-Afrique concentre ses efforts sur les activités d'alphabétisation et de post-alphabétisation des adultes et de la promotion d'une plus grande égalité entre les femmes et les hommes ».

### **Objectif de développement**

L'objectif général ou la finalité du programme est l'amélioration durable des conditions de vie des populations de la zone d'intervention, à savoir, les départements de l'Atacora et de la Donga dans le Nord du Bénin.

### **Objectifs à long terme**

1. Renforcer les connaissances et les compétences des populations soutenues, notamment à travers des activités d'alphabétisation et de post-alphabétisation, afin de les aider à développer leurs propres conditions de vie de façon durable.
2. Contribuer à l'amélioration du statut économique, politique, social et culturel des populations, des femmes et des jeunes filles en particulier.
3. Contribuer par la formation à l'amélioration des perspectives d'avenir des jeunes dans leur milieu.
4. Encourager et favoriser la formation continue des employés des ONGs-partenaires, tout comme celle des membres bénévoles de Jura-Afrique Suisse.

## Activités et résultats des partenaires du terrain en 2018

### Jura-Afrique Bénin (JAB)



#### Directeur Exécutif :

Kouagou Nborinati

#### Equipe :

4 responsables de programme

3 animateurs (volet PARSA soutenu par Île de Paix, ONG belge)

1 responsable suivi-évaluation

1 secrétaire-comptable, 1 chauffeur, 1 gardien, 1 agent d'entretien,

1 manœuvre et 1 gardien à la ferme avicole

#### Lieux d'intervention en 2018:

Département de l'Atacora

#### Rappel du contexte de lancement du programme 2017-2019

Ce programme est constitué de 4 projets phares dont 2 financés directement par Jura-Afrique<sup>1</sup>:

- Projet d'Appui à l'Autonomisation de la Femme Rurale de Tanguiéta (PAAFeRT) -> **Jura-Afrique**

- Projet d'Appui au Développement des Filières Animales et Piscicole (PADFAP) -> **Jura-Afrique**

- La promotion des AGR au sein du programme d'amélioration des revenus et de la sécurité alimentaires des familles de Cobly, Matéri et de Boukombé (PARSA – CMB) -> ONG belge îles de Paix (<http://www.ilesdepaix.org/>)

- Projet de Préservation de l'Environnement et du Développement de l'Apiculture (PEDA) -> ONG suisse newTree (<http://www.newtree.ch>)

#### Rappel de l'approche d'intervention de Jura-Afrique Bénin

L'approche d'intervention de Jura-Afrique Bénin est calquée sur **l'entière adhésion des populations bénéficiaires aux programmes**. C'est une démarche participative qui implique toutes les couches sociopolitiques, culturelles et administratives des localités touchées. **Les populations bénéficiaires sont alors les principaux acteurs** et maîtres d'ouvrage à tous les niveaux et étapes du processus de développement. Ce qui permet de modeler elles-mêmes leur vie et leur

---

<sup>1</sup> Seuls les projets directement financés par Jura-Afrique sont présentés dans ce rapport annuel. Pour plus de détails sur les projets financés par les autres partenaires de Jura-Afrique Bénin, veuillez se référer au rapport annuel de Jura-Afrique Bénin.

environnement de façon durable. Cette stratégie d'intervention favorise la pérennisation des acquis.

Pour ce qui concerne les cibles, Jura-Afrique Bénin accorde une grande **priorité aux couches vulnérables** pour lesquelles les pesanteurs socioculturelles constituent un frein à l'épanouissement et au développement. Il s'agit surtout des Organisations Paysannes, des groupements de femmes (GF) et des jeunes.

Le point commun à l'ensemble des projets soutenus est donc une véritable démarche participative qui accorde une place de choix aux bénéficiaires et le transfert de connaissances à travers la mise en place au sein des communautés de formateurs endogènes (femmes monitrices, vaccinateurs villageois de volailles, producteurs modèles) qui s'évertuent à la duplication/essaimage des connaissances en leur sein et dans les localités environnantes.

#### **Changements organisationnels en 2018 :**

Le recrutement en février et mars de deux nouveaux techniciens pour les projets PEDa et PADFAP. Il s'agit de messieurs Toré Nicolas pour le PADFAP en remplacement de Mando Tchando et de Pascal Nekoua pour le PEDa en remplacement de Bertin K. N'dah nommé responsable Suivi-Evaluation.

### **Projet d'Appui à l'Autonomisation de la Femme Rurale de Tanguiéta (PAAFeRT) :**

**Finalité du projet :** améliorer le positionnement des associations de femmes promotrices d'activités génératrices de revenus comme acteurs-clés du développement de leur communauté.

#### **Résultats attendus :**

- 1) Les femmes améliorent leurs revenus par le renforcement de leurs capacités et la diversification des activités génératrices de revenus menées
- 2) Les femmes contribuent à la protection de l'environnement à travers la construction et l'utilisation de foyers 3 pierres améliorées

**Population bénéficiaire du projet en 2018 :** 110 femmes et indirectement 700 personnes en considérant une taille de ménage moyen au Nord du Bénin.

Objectifs spécifiques du projet	Activités menées en 2018
	✓ Exemples
✓ Renforcer le statut des organisations féminines dans leur communauté.	✓ Trois groupements de femmes ont notamment été suivis dans le développement d'activités de transformation du soja en fromage de soja -> production de 114 sacs pour un bénéfice de 1.3 mio de FCFA pour les 3
✓ Augmenter les revenus des bénéficiaires à travers le	



<p>renforcement de leurs capacités et la diversification de leurs activités génératrices de revenus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Promouvoir les meilleures pratiques de transformations agroalimentaires durables et de protection de l'environnement.</li> <li>✓ Développer des échanges d'expériences à travers la sous-région avec des acteurs qui interviennent dans la promotion des AGR.</li> </ul>	<p>groupements.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Cinq groupements (effectif total de 54 femmes) ont été accompagnés en 2018 dans l'étuvage du riz. La céréale ainsi transformée a pu être commercialisée à un prix supérieur grâce à l'augmentation de sa qualité liée au nouveau savoir-faire des femmes encadrées.</li> <li>✓ 218 foyers 3 pierres améliorés (F3PA) ont été construits en 2018 sur 250 prévus. De plus, 10 nouvelles monitrices endogènes ont été formées à cette technique de construction.</li> </ul>
--	---

### Les effets concrets du projet :



Témoignage de Madame Sambieni Tonga de Kountitinhou : « Nous qui connaissons les avantages des foyers améliorés, nous allons tout faire pour amener les autres femmes du village à en construire. Dans la journée même quand il y a le vent tu prépares, il n'emporte pas le feu. C'est un foyer sans risques. Quand je prépare, mon garçon est parfois à côté mais ça ne brûle pas alors que les anciens foyers sont dangereux car le feu n'est pas protégé. Aussi, si nos camarades ne construisent pas, elles vont gaspiller le bois parce que nous le cherchons au même endroit et donc si elles gaspillent nous sommes obligées d'aller plus loin. On doit toutes avoir les foyers pour utiliser moins de bois. »

## Projet d'Appui au Développement des Filières Animales et Piscicole (PADFAP)

**Finalité du projet :** L'objectif du projet est de contribuer à la réduction significative du taux de chômage des jeunes dans la région à travers la formation professionnelle et l'insertion des jeunes en aviculture traditionnelle améliorée.

### Résultats attendus :

- 1) Le centre de production avicole de JAB est rentable et sert de site de formation avicole
- 2) Le site piscicole de JAB est fonctionnel et l'activité lancée
- 3) Les jeunes entreprennent, s'auto-emploient dans la région et sont autonomes

**Population bénéficiaire du projet :** Une trentaine de jeunes ainsi que 330 aviculteurs en place / Indirectement : environ 2400 personnes.

Objectifs spécifiques du projet	Activités menées en 2018
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Renforcer le niveau d'adhésion des populations au projet.</li> <li>✓ Rentabiliser le centre de formation professionnelle avicole de JAB à travers la production durable et l'offre de services adaptés aux bénéficiaires.</li> <li>✓ Promouvoir l'entrepreneuriat des jeunes dans la région par le renforcement de leurs capacités et leur insertion professionnelle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Exemples</li> <li>✓ 10 jeunes béninois motivés ont reçu une formation de Jura-Afrique Bénin sur la conduite d'une unité avicole en milieu paysan. Ces jeunes aviculteurs ont également reçu du matériel pour lancer leur activité ainsi que 6 poules et 1 coq. 250 têtes sont attendues au bout d'un an.</li> <li>✓ En 2018, 6600 volailles ont été vaccinées : il est à noter que 2 nouveaux villages ont bénéficié du service des vaccinateurs villageois de volailles.</li> <li>✓ La rédaction du curricula de formation en aviculture en vue d'une reconnaissance officielle de la part de l'Etat est en cours. Une séance avec l'organe étatique compétent (INRAB) a eu lieu dans les locaux de JAB.</li> </ul>



**Un défi audacieux :** Jura-Afrique Bénin a initié à titre expérimental, dans sa ferme agro-écologique de Sépounga, la pisciculture. L'objectif est de pouvoir dupliquer cette activité au sein de la communauté en cas de réussite.

A cet effet, il a été construit un bassin de deux compartiments de 25 m<sup>2</sup> pour une profondeur de 1,5 m. Environ 1000 alevins clarias ont été déposés dans le bassin.

Après un mois d'élevage, le poids des poissons varie entre 20 et 150 grammes. La commercialisation devra intervenir cinq mois après, c'est-à-dire au mois d'avril 2019. Il est attendu 1500 kg de poisson. Le kg sera vendu à 1200 FCFA. Il a été investi 1 283 000 FCFA. Il est estimé que cet investissement permettra de réaliser une recette de 1 800 000 FCFA et une marge bénéficiaire de 517 000 FCFA.

## **Potal Men (PM)**

**Directeur Exécutif :** Bio Orou Djega

**Equipe :**

1 Responsable du suivi et de l'évaluation

1 Responsable de l'alphabétisation,

3 animateurs (trices)

1 Secrétaire-comptable,

1 Chauffeur

25 facilitateurs (maîtres alphabétiseurs)



**Lieu d'intervention :** Départements de l'Atacora, la Donga, l'Alibori et le Borgou

### **Rappel du contexte de lancement du programme 2017-2019**

Les communautés peulhs sont particulièrement touchées par l'analphabétisme. En effet, 90% des peulhs sont encore analphabètes dans la zone sahélienne; alors qu'ils constituent les principaux éleveurs, détenant 87% du cheptel national au Bénin. Ils sont particulièrement nombreux dans les Départements de l'Atacora /Donga et du Borgou /Alibori où ils représentent une population d'environ 400'000 habitants soit près de 4% de la population du Bénin.

### **Rappel de l'approche d'intervention de Potal Men**

Dès sa création, l'ONG Potal Men s'est consacrée à la poursuite des activités d'alphabétisation. Plus de 15'000 personnes ont été sorties de l'illettrisme dans plusieurs communes du Nord Bénin grâce à l'intervention de Potal Men depuis les années 90. L'approche d'alphabétisation utilisée a trouvé des correspondances dans la mentalité des apprenants et repose sur une approche fonctionnelle (orientée vers la pratique). Dans le souci d'élaborer un contenu de formation en adéquation avec les besoins réels des communautés, l'approche REFLECT (approche qui se concentre sur le développement intégral de l'apprenant) a été adoptée à partir de 2014. Cette démarche consensuelle joue un rôle très important dans l'appropriation du projet par les bénéficiaires.

### **Contexte de mise en œuvre des activités en 2018 : La crise pastorale**

La faible pluviométrie de la saison hivernale précédente a durement affecté les agro-éleveurs, en occasionnant notamment des départs précoces en transhumance en direction d'autres zones sur le territoire béninois. Cela a conduit inévitablement à l'accroissement des tensions autour de l'exploitation des ressources naturelles disponibles, favorisant ainsi une forte compétition sur les ressources pastorales. De nombreux conflits meurtriers ont eu lieu entre éleveurs et agriculteurs en 2018. Cette situation a amené le gouvernement béninois à prendre des mesures préventives dans la gestion de la transhumance nationale pour la campagne 2017-2018. Les plans d'études du programme d'alphabétisation tiennent de plus en plus compte des

textes et lois réglementant la transhumance nationale afin d'améliorer la cohabitation entre populations sédentaires et nomades.

## Appui à l'alphabétisation intégrée et d'autonomisation des agro-éleveurs

**Finalité du projet :** Contribuer à l'amélioration des conditions de vie des agro-éleveurs

**Population bénéficiaire du projet :** Population peuhle des campements de la zone d'intervention, soit environ 630 bénéficiaires directs et 5900 bénéficiaires indirects.

✓ Objectifs spécifiques du projet	Activités menées en 2018
	✓ Exemples
✓ Les agro-éleveurs (15 ans et plus) accèdent à un système éducatif pertinent favorisant leur autonomisation et leur développement économique.	✓ En 2018, 20 centres ouverts au sein desquels 649 personnes inscrites au cours d'alphabétisation dont 227 femmes.
✓ Un dispositif de formation professionnelle est expérimenté au profit des jeunes agro éleveurs.	✓ En 2018, l'adaptation du module de gestion des programmes sensibles aux conflits (GPSC) a permis aux apprenants d'appréhender plus facilement les notions de conflits ouverts et latents, de violence, de paix, et de mieux connaître les textes régissant la transhumance au Bénin.
✓ POTAL MEN mène des actions pour garantir son rayonnement sur le plan national, régional et international.	✓ L'accès au développement des compétences techniques et professionnelles (DCTP) des agro-éleveurs s'est renforcé. Au total 324 apprenants ont bénéficié en 2018 de la formation sur des modules FAQ (formation accélérée qualifiante) telles la vaccination de la volaille, la transformation du lait en fromage, fromage de soja ainsi que la fabrication de la pierre à lécher.
✓ Un dispositif de recherche de partenaires techniques et financiers est expérimenté.	

Pascal Tarchini

## Annexes



**Association Jura-Afrique  
Coopération et Développement  
2800 Delémont**

**Rapport de l'Organe de révision  
sur les comptes de l'exercice 2018**



**Claude-Alain Henz - Grégory Schaffner**  
Spécialistes en finance et comptabilité avec brevet fédéral  
Fiduciaire Henz & Schaffner Sàrl - Rue Briscot 20 - Case postale 33 - 2853 Courfaivre  
Tél. 032/426 81 88 - Fax 032/426 82 06 - [info@fidhesc.ch](mailto:info@fidhesc.ch) - [www.fidhesc.ch](http://www.fidhesc.ch) - CHE-106.051.887 TVA

**Rapport de l'Organe de révision  
sur l'examen succinct des comptes**

*à l'assemblée générale des sociétaires de*

**ASSOCIATION JURA-AFRIQUE - DELEMONT**

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan et compte de résultat) de l'association JURA-AFRIQUE pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2018.


Ces comptes annuels relèvent de la responsabilité du Comité, alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces comptes annuels sur la base de notre examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la *Norme d'audit suisse 910 Review (examen succinct)*. Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de la société et des procédures analytiques appliquées aux données financières des comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué une review et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'association JURA-AFRIQUE conformément à la loi et aux statuts.

Courfaivre, le 6 août 2019

Fiduciaire  
Henz & Schaffner Sàrl

  
Grégory Schaffner  
Réviseur agréé

Annexes : Comptes annuels 2018 et 2017

**Bilan**

**ACTIF DU BILAN**

	<b><u>31.12.2018</u></b>	<b><u>31.12.2017</u></b>
	CHF	CHF
<b><u>Actif circulant</u></b>		
<i><u>Trésorerie et actifs cotés en bourse détenus à court terme</u></i>		
Postfinance no 25-1621-4	6'417.22	7'329.52
Banque Cantonale du Jura, no 16 128.209.0.67	65'729.45	66'325.45
	<b>72'146.67</b>	<b>73'654.97</b>
<i><u>Réalisable à court et moyen termes</u></i>		
Débiteurs	0.00	0.00
Impôt anticipé à récupérer	5.75	5.75
Actifs transitoires	0.00	0.00
	<b>5.75</b>	<b>5.75</b>
<b><u>Total de l'actif circulant</u></b>	<b>72'152.42</b>	<b>73'660.72</b>
<b><u>Actif immobilisé</u></b>		
<i><u>Immobilisations corporelles (meubles et immeubles)</u></i>		
Mobilier, matériel de projection	1.00	1.00
	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
<b><u>Total de l'actif immobilisé</u></b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF DU BILAN</b>	<b>72'153.42</b>	<b>73'661.72</b>

**Bilan**

**PASSIF DU BILAN**

	<u>31.12.2018</u>	<u>31.12.2017</u>
	CHF	CHF
<b><u>Capitaux étrangers à court terme</u></b>		
<u>Exigible à court terme</u>		
Créanciers et passifs transitoires	0.00	0.00
	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b><u>Total des capitaux étrangers à court terme</u></b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b><u>Fonds propres</u></b>		
<u>Capital et réserves</u>		
Capital	73'661.72	62'611.12
Résultat de l'exercice	-1'508.30	11'050.60
	<b>72'153.42</b>	<b>73'661.72</b>
<b><u>Total des fonds propres</u></b>	<b>72'153.42</b>	<b>73'661.72</b>
<b>TOTAL DU PASSIF DU BILAN</b>	<b>72'153.42</b>	<b>73'661.72</b>





Compte de résultat

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	CHF	CHF
<u>Produits</u>		
Programme de développement	43'384.40	44'194.65
Participation FICD	39'732.00	36'000.00
Manifestations	5'386.00	7'775.90
	<b>88'502.40</b>	<b>87'970.55</b>
<u>Charges</u>		
Versement à Jura-Afrique Bénin	-40'000.00	-15'000.00
Versement à Potal Men	-40'000.00	-40'000.00
Versement aux autres ONG	-1'390.00	-14'199.85
Frais administratifs	-6'803.90	-7'720.10
Frais de voyages	-1'816.80	0.00
Amortissements	0.00	0.00
	<b>-90'010.70</b>	<b>-76'919.95</b>
<b>Résultat de l'exercice (+ bénéfice / - perte)</b>	<b>-1'508.30</b>	<b>11'050.60</b>



**Proposition de répartition du résultat**

	<b><u>2018</u></b>	<b><u>2017</u></b>
	CHF	CHF
Capital au 1er janvier (résultats reportés)	73'661.72	62'611.12
Résultat de l'exercice (+ bénéfice / - perte)	-1'508.30	11'050.60
<b><u>Bénéfice au bilan</u></b> (à disposition de l'assemblée générale)	<b>72'153.42</b>	<b>73'661.72</b>
 <b><u>Proposition de report à compte à nouveau</u></b>	 <b>72'153.42</b>	 <b>73'661.72</b>

**FORME JURIDIQUE ET BUT**

Association

**ANNÉE DE CONSTITUTION**

22,11,1990

**SIÈGE SOCIAL**

Delémont

**BUTS**

Jura-Afrique est une ONG reconnue par la Direction du Développement et de la Coopération (DDC) et par la Fédération Interjurassienne de Coopération et de Développement (FICD). Forte de sa longue expérience et de son vécu dans le terrain, Jura- Afrique a conscience que le développement harmonieux des populations passe inéluctablement par leur capacité à lire et écrire. Dans cette optique, l'ONG concentre ses efforts sur les activités d'alphabétisation et de post-alphabétisation des adultes et de la promotion d'une plus grande égalité entre les femmes et les hommes. La réflexion d'un adulte béninois alphabétisé illustre parfaitement cette vision à long terme : «Jura-Afrique nous a donné l'eau pour laver la poussière de nos yeux qui nous empêchait de voir. »

**STATUTS EN VIGUEUR**

Date des statuts :

27,06,2014

**MEMBRES DU COMITE**

Pascal Tarchini, Président, Delémont  
Myriam Joray, Caissière, Pleigne  
Eugénie Bron, membre, Rebeuvelier  
Claudia Tarchini, membre, Delémont  
Anne-Christine Horton, membre, Moutier  
Pierre Schwab, membre, Delémont

**BUREAU DE DIRECTION**

*Pascal Tarchini, Président, Delémont*

**EVENEMENTS IMPORTANTS SURVENUS APRES  
LA DATE DU BILAN**

Ràs



## **RAPPORT MISSION CONJOINTE JURA AFRIQUE – newTREE AU BENIN**

*Mission de cadrage pour la formulation des Programmes 2020 – 2022 des ONG Potal*

*Men et Jura Afrique Bénin*

**EQUIPE MISSION : PASCAL TARCHNI, GABRIEL NUSBAUMER, PAULE ELISE HENRY**  
**23/02/2019**



## Table des matières

INTRODUCTION .....	2
<b>1. ECHANGES AVEC LES EQUIPES OPERATIONNELLES ET LEUR CONSEIL D'ADMINISTRATION SUR LE BILAN DES ACTIVITES 2018 ET FEED BACK DE BENEFICIAIRES .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Potal Men.....</b>	<b>4</b>
<b>1.2. Jura Afrique Bénin (JAB) .....</b>	<b>7</b>
<b>2. PARTAGER LES NOUVELLES EXIGENCES DE LA FICD, DE JURA AFRIQUE ET DE NEWTREE POUR LA PROCHAINE PLANIFICATION 2020 – 2022.....</b>	<b>20</b>
<b>3. CONCLUSIONS .....</b>	<b>25</b>
<b>4. Débriefing de fin mission et échanges avec l’auditrice des comptes 2018 de POTAL MEN ET JURA AFRIQUE BENIN .....</b>	<b>29</b>
 <b>ANNEXE 1 : CHRONOGRAMME DE LA MISSION DU 26 JANVIER AU 3 FÉVRIER 2019 AU BÉNIN</b>	
Annexe 2 : liste des participant-e-s à la rencontre de concertation à Potal Men .....	34
Annexe 3 : liste des participant-e-s à la rencontre de concertation de JAB .....	36

## INTRODUCTION

Les partenaires Jura Afrique et newTree soutiennent deux ONG locales qui mettent en œuvre des projets au Bénin dans le cadre de la planification 2017 – 2019. Il s'agit de :

- L'ONG Potal Men localisée à Natitingou développe un programme d'alphabétisation pour des communautés peuhles selon l'approche REFLECT.
- L'ONG Jura Afrique Bénin localisée à Tanguiéta met en œuvre un programme de développement avec trois composantes (1) *Projet d'Appui à l'Autonomisation de la Femme Rurale de Tanguiéta (PAAFeRT)* (2) *Projet d'Appui au Développement des Filières Animales et Piscicoles dans la Pendjari au nord-Ouest du Bénin (PADFAP-Pendjari)*, (3) *Préservation de l'environnement et développement de l'apiculture (PEDA)*.

Ces organisations bénéficient de l'appui accompagnement d'une consultante burkinabé mandatée par les partenaires pour apporter une assistance technique et assurer un suivi-supervision des projets sur le terrain.<sup>1</sup>

**NB :** au cours de l'année 2018, aucune mission de suivi sur le terrain n'a été réalisée pour des raisons d'insécurité et d'attaques terroristes dans plusieurs régions frontalières du Burkina Faso, dont celle de l'Est sur l'axe Fada – Pama- frontière du Bénin. Cette situation a donc obligé la présente mission à passer par Cotonou au lieu d'arriver par la route via le Burkina Faso. Le chemin a été rallongé (10 heures de route de Cotonou vers les localités au Nord Bénin) devant intégrer des délais de route plus longs.

La présente mission conduite par le président de Jura Afrique Suisse était composée de trois personnes. Il s'agit de Pascal TARCHINI, Président de JA, Gabriel NUSBAUMER, ancien président de JA et de Paule Elise HENRY, Coordinatrice des projets mandatée par newTree et JAS pour le suivi et l'appui technique aux équipes des projets sur le terrain. Cette mission a séjourné du **26 janvier au 3 février 2019 au Bénin** selon le calendrier joint en annexe 1. Arrivée à Cotonou le 26 janvier 2019, les membres de la mission ont dès le lendemain matin poursuivi leur chemin vers Natitingou après 10 heures de route, puis vers Tanguiéta.

---

<sup>1</sup> Selon convention signée avec les partenaires JA et nT

Les objectifs de cette mission étaient les suivants :

1. Echanger avec les équipes opérationnelles et leur Conseil d'Administration sur le bilan des activités 2018 et avoir un feed back de quelques bénéficiaires.
2. Partager avec les partenaires de terrain les nouvelles exigences de la FICD et de newTree pour la prochaine planification 2020 – 2022.

La note synthèse de cette mission organisée autour des deux objectifs énoncés plus hauts, des grandes conclusions de la mission et des points d'échange avec madame Amélie HOUNSOUKIN, l'auditrice des comptes 2018 des deux ONG.

## 1. ECHANGES AVEC LES EQUIPES OPERATIONNELLES ET LEUR CONSEIL D'ADMINISTRATION SUR LE BILAN DES ACTIVITES 2018 ET FEED BACK DE BENEFICIAIRES

Ce point a été abordé dans chaque structure selon différentes modalités.

### 1.1. Potal Men

A **Potal Men** la séance d'échange avec l'équipe opérationnelle et le CA (29 janvier 2019) a été faite après la visite de terrain (28 janvier 2019), du centre d'alphabétisation du village de Sounogoberou dans la Commune de Kouandé. Le personnel de l'équipe opérationnelle, de la Direction exécutive et des membres du CA ont participé à la présentation du bilan de l'exécution 2018<sup>2</sup>.

**Les principales recommandations** suite à cette présentation sont :

- Mettre l'accent sur les résultats/ changements « outcome », dans le rendu des rapports techniques, afin de montrer et de mettre en évidence les effets des interventions. Cette visibilité peut être rendue à travers des encadrés ou de petites vidéos.
- Respecter les délais de production des rapports techniques et financiers et intégrer les commentaires et compléments d'informations recommandés par la chargée de suivi des projets sur le terrain.
- Le rapport doit pouvoir « vendre l'alphabétisation comme un outil puissant de changement » et démontrer de façon concrète comment ces changements impactent la vie des communautés peuls, femmes et hommes.

**Les principaux constats** qui ressortent des échanges sont les suivants :

- Le partenariat avec JA est selon le DE, une chance pour PTM, car « *l'ONG PTM ne peut pas gagner mieux* » en termes d'appui accompagnement, en termes de partenaire qui est à l'écoute de son partenaire de terrain, même si un cadrage est exigé.
- La flexibilité et la confiance établie entre PTM et JA est une base solide qui incite au dialogue et à des efforts avec plus d'exigence.
- La nécessité de poursuivre l'appui – accompagnement de JA pour soutenir la réflexion interne avec l'équipe opérationnelle est indispensable pour la formulation de la prochaine planification.

---

<sup>2</sup> Une présentation PTT (annexe 4) des principaux résultats chiffrés a été fait par un chargé de programme.

- L'existence de défis internes en termes de (1) mobilisation des ressources pour soutenir les AGR et l'accompagnement des idées d'actions des alphabétisés, (2) l'amélioration/ augmentation de l'accès des femmes aux formations qualifiantes (3) la mise en place de la ferme école pour servir de cadre de formation et d'apprentissage de techniques aux métiers, (4) la finalisation du Plan stratégique sur les 3 ans amorcée avec l'appui d'une personne ressource basée à Dakar, (5) le lancement d'un processus de formulation d'un nouveau Programme alpha avec un pont vers la formation professionnelle, notamment des jeunes ruraux, (6) la validation de la proposition d'accompagnement de JA pour amorcer le processus de réflexion du nouveau programme sur une année.
- Des échanges avec la responsable des finances/ comptabilité de Potal Men et sur le rapportage financier annuel et le rapport annuel des activités à améliorer dans les délais.



*Le Centre / bangar d'alphabétisation construit pour la campagne 2019-2020 dans le village de Sounogoberon de la Commune de Kouandé (vue de l'intérieur et de l'extérieur).*

### **Quelques effets de l'alphabétisation par les bénéficiaires**

Des échanges et des témoignages que la mission a pu entendre des femmes et des hommes du Centre d'alphabétisation, il apparaît que :

- L'alphabétisation offre un cadre d'apprentissage de la langue peulh (lire, compter, écrire) selon la méthode REFLECT qui développe chez les apprenant-e-s une méthode d'apprentissage pratique basée sur le vécu des personnes et sur l'identification des expressions des besoins de connaissances dans divers domaines de la vie.
- L'approche REFLECT utilise également des outils, symboles, co construits avec les apprenant-e-s dans l'optique de développer la réflexion et l'expression d'une volonté de changement visant à résoudre un problème ou une préoccupation des populations / cibles concernées.
- En deux années / campagnes d'alpha (mi-janvier – mi-juillet), sur 6 mois en moyenne, le cycle d'apprentissage amène les cibles à identifier des « idées d'actions » qui sont une réponse à une



de leur préoccupation. Dans cette optique, l'acquisition de la connaissance est en lien avec le besoin de connaître et de savoir comment se comporter et/ ou résoudre la contrainte spécifique identifiée par les apprenant-e-s.

- Pour les femmes, le centre d'alphabétisation au-delà de l'apprentissage de la langue est aussi un cadre d'échange, de partage, de mutualisation des expériences faces à des préoccupations spécifiques à elles. Des propos recueillis de femmes illustrent bien la représentation du centre alpha en ces termes *« on se donne des conseils et on partage ensemble nos problèmes de femmes, d'éducation de nos enfants, de dialogue avec nos maris »*.
- Grâce à l'alphabétisation, les femmes ont pu initier des caisses de solidarités pour mener des activités individuelles ou collectives ; la même réalité s'observe aussi chez les hommes (cf. vidéo). Par exemple, 3 groupes de 25 femmes (soit 75 femmes) ont mis en place une caisse de solidarité qui fonctionne comme une mutuelle. Grâce à cette mutuelle, les femmes arrivent à subvenir à l'entretien de leurs enfants, à la transformation des produits locaux, la participation aux frais d'apprentissage pour l'achat du petit matériel individuel, etc.
- Grâce à l'alphabétisation, les femmes ont pu initier des petites activités économiques dans l'amélioration des techniques de transformation/ production de fromage (plus d'hygiène) de soja par exemple.
- La REFLECT est toujours associée à une volonté d'aller plus loin... *« c'est l'alphabétisation pour mieux entretenir nos troupeaux, pour mieux nourrir nos animaux, pour éviter les conflits avec les agriculteurs, pour trouver des solutions à nos problèmes, pour nous organiser, pour entretenir la santé de nos enfants, pour mieux nous connaître, etc. »*..... la méthode REFLECT *« c'est réfléchir avant d'agir »* selon les propos d'un facilitateur de centre.
- L'alphabétisation devient un prétexte pour renforcer les capacités des éleveurs, renforcer leurs connaissances et donc leur possibilités d'influence et leur pouvoir. A bon escient c'est un puissant catalyseur d'énergie pour le changement et le développement des communautés.
- Enfin, selon le chef du village, *c'est grâce à l'alphabétisation que notre village est connu (exemple de la visite de la mission JA), c'est grâce à l'alphabétisation qu'on a pu savoir qu'on peut écrire et lire dans sa propre langue, donc grâce à l'alphabétisation on a pu libérer notre parole pour pouvoir nous exprimer devant les gens de l'administration, devant les décideurs. »*

La mission a pu également échanger avec madame Lydie Déré CHABI NAH, Préfet de Natitingou sur les grands projets de développement dans la région et sur sa perception des actions d'alphabétisation menées par Potal Men. Elle a relevé la présence de Potal Men comme une ONG importante pour la cohésion sociale et la recherche de solutions durables lors de conflits entre agriculteurs et éleveurs qui sévissent dans les localités sous son autorité.

## 1.2. Jura Afrique Bénin (JAB)

Concernant l'ONG Jura Afrique Bénin (JAB), la mission a organisé des concertations en deux temps.

**La première rencontre** avec huit membres du Bureau du Conseil d'Administration (sur 9) présents, dont 3 femmes. Cette rencontre officielle du 30 janvier 2019 a permis aux membres du CA de s'exprimer librement sur le bilan des activités et les performances de l'équipe opérationnelle. Les membres du CA ont relevé les principaux points suivants :

- L'année 2018 de JAB a été « un peu bousculée » avec des évolutions et des changements au niveau de l'équipe opérationnelle. Cela s'est traduit par :
  - Le remplacement du DE Maliki AGNORO dont le contrat a été rompu suite à sa décision de partir pour son stage de longue durée, sans que la relève n'ait été annoncée, ni préparée à l'avance. Ce qui lui a valu son départ de la structure de façon officielle (rupture du contrat selon application des procédures),
  - La nomination d'un intérim, le plus ancien des agents de JAS pour assurer la suite du Programme avec l'appui du CA à en cas de besoin,
  - La rupture de contrat également du responsable du volet aviculture et formation des jeunes ruraux, MANDO et son remplacement,
  - La création du nouveau poste de suivi évaluation et du recrutement d'un nouveau technicien en remplacement de Kouagou N'BORINATI nommé comme DE,
  - Un moment de tension avec le nouveau technicien recruté pour l'activité avicole dont les résultats semblaient trop lents à se mettre en place.
- **La gestion des organes (CA) n'a pas été facile** : suite à une baisse du budget de la ligne « fonctionnement et AG » du CA soutenue par les partenaires, ce qui n'a pas été bien compris, ni explicité. Les membres du CA posent alors la question de savoir pourquoi cette réduction de ressources constatée au budget 2018, suite à la mission de planification de Ouagadougou en février 2018 ?
- L'existence des textes statutaires et l'existence d'un manuel de procédure ont été notée et le CA rappelé que les principes de fonctionnement doivent être respectés pour éviter des désagréments (ex du cambriolage avec poursuite à la police et responsabilité entièrement reportée sur la caissière contrainte de rembourser le montant total de la somme disparue, la faiblesse de la communication entre l'ancien DE et le CA).

**En réponse à ces constats, le président de JAS et au nom de newTree a tenu à préciser que :**

- Les difficultés rencontrées dans la gestion des ressources humaines se constatent dans toutes les organisations, mais que JAB a réussi à gérer cette situation et des décisions ont été prises et appliquées pour surmonter les situations vécues en temps opportun.
- L'identification des problèmes dans certains volets à un moment donné et la capacité de trouver des alternatives visant à poursuivre dans de meilleures conditions l'activité avicole par exemple est un bon signe pour l'équipe opérationnelle et le technicien responsable du volet à assumer leurs responsabilités.
- Les contraintes observées dans le processus de communication ont su être surmontées et la régularité des rencontres trimestrielles avec le CA est respectée pour leur rendre compte des activités en cours, comme mentionné dans le manuel des procédures (tous les trimestres). Les ajustements en termes de communication où cela est nécessaire doivent être recherchés en cas de besoin.
- Un rappel du positionnement du CA et de son rôle stratégique, d'orientation et de conseils ont été notifiés à l'endroit du CA en ces termes, « *le CA doit rester dans son rôle stratégique et n'être pas dans l'opérationnel* », mais l'équipe opérationnelle doit rendre compte de façon régulièrement des activités. Ce qui est respecté et fait. Par conséquent, la confiance doit être donnée à la Direction Exécutive pour que les activités se déroulent au rythme annoncé selon la planification validée de commun accord avec le CA et les partenaires financiers.
- Enfin, les fonds alloués par les partenaires JAS et newTree doivent aller prioritairement aux activités sur le terrain en direction des cibles des projets. Toutes les dépenses doivent être justifiées selon le manuel des procédures en place. Et la ligne budgétaire allouée au CA a été revue et validée par les deux partenaires de commun accord.
- La vocation de la ferme avicole est d'être un espace de formation et d'apprentissage des jeunes des écoles de formation professionnelle afin que ceux-ci y trouvent un cadre adéquat pour mettre en pratique la théorie enseignée au cours de leur formation. En cela, le centre avicole répond à sa vocation de site de démonstration et des jeunes y sont formés chaque année. Par conséquent, la rentabilité financière/économique de cette ferme de démonstration ne devrait pas être le seul critère à retenir pour poursuivre et/ou abandonner cette activité pour JAB, si la vocation initiale de ce centre demeure toujours pertinente. La réflexion sur ce point devrait être poursuivie pour des choix d'activités du futur programme.
- Cependant, le retard des pontes observé au départ est en train d'être résorbé. Les rations alimentaires et l'adaptation des formules alimentaires ainsi que la vente des œufs démontrent

que l'activité avicole est une activité et une filière qui pourrait être davantage développée à condition que la rigueur du suivi et la surveillance des poules soient maintenues. Des réflexions devraient être poursuivies pour que cette activité puisse contribuer également en partie à l'autonomisation de ce volet. Cependant, la situation actuelle du poulailler (au bord de la route, bruit, stress des poulets, poussière, etc.) ne semble pas être indiquée pour assurer une bonne production. L'équipe opérationnelle pense à une option de délocalisation de cet espace à la ferme agro pastorale. Ce qui renforcerait la logique d'activités plus intégrées avec la pisciculture, le maraîchage. Mais, il serait important de s'assurer de la compatibilité de cette activité avec l'apiculture dans un même environnement.

- Enfin, dans la perspective du nouveau Programme la **quête du sens et de la reconnaissance** du travail des équipes sur le terrain devront être à la base de la formulation du nouveau programme ; ceci dans le but de motiver et remotiver en permanence l'équipe opérationnelle.

**La seconde rencontre** tenue le même jour a concerné uniquement le personnel de l'équipe opérationnelle et de la Direction Exécutive. Cette séance de travail a consisté au bilan des réalisations par volet, surtout en termes d'enseignements et des difficultés rencontrées. Les rapports annuels techniques et financiers 2018 ont été produits et transmis aux partenaires pour avoir leurs commentaires et les finaliser. Dans ces rapports y sont mentionnés les taux d'exécution technique et financier, les effets et contraintes rencontrés. Aussi, il a été spécifiquement retenu de mentionner dans ce point, les aspects importants à prendre en compte pour l'analyse prospective :

1. Globalement, l'ensemble des activités a été réalisé selon les prévisions de la planification 2018 de façon relativement satisfaisante<sup>3</sup>. Néanmoins des efforts sont à faire pour le rendu des informations et la visibilité des effets des interventions du programme sur la vie des cibles dans la zone d'intervention du programme.
2. *Le Pour le Projet de Préservation de l'Environnement du Développement de l'Apiculture (PEDA)*, trois objectifs spécifiques étaient planifiés. Les différentes activités inscrites au PEDA qui n'ont pas été entièrement exécutées sont celles ayant dû être abandonnées au regard des conclusions de l'étude de faisabilité pour l'implantation du forage d'un puits maraîcher. Le taux annuel d'exécution des activités du PEDA est de 96%. Par ailleurs, des réorientations de fonds vers certaines activités ont été autorisées par le partenaire newTree. Ces réorientations sont liées au

---

<sup>3</sup> Cf. Rapport d'Activité Annuel 2018 pour les détails.

contexte socio politique : ex écoles fermées à cause des grèves, résultats de l'étude de faisabilité pour non réalisation du puit maraîcher et réorientation vers apiculture.

De l'exécution de ce projet, il est important de mentionner :

- L'option retenue de développer la stratégie d'intervention intégrée : agro écologie – aviculture – F3PA - dans 3 nouveaux villages d'intervention, suite à l'expérience initié en 2017 qui permet un recentrage des activités dans un même village et ainsi faciliter le partage des connaissances (formations, démonstrations sur site, implantation de F3PA dans la plupart des ménages/ concessions du village) et l'application des conseils pratiques sur le terrain. Dans les trois nouveaux villages d'intervention en 2018, des nouvelles techniques du zaï, la fabrication du compost pour une gestion durable des terres ont été initiées et des producteurs ont pu améliorer leur production de sésame et de soja. L'amélioration de technique pour la collecte d'eau à travers le zai, l'expérimentation sur la ferme agro écologique de zai avec production des légumes, la démonstration sur les planches avec zai, etc. ont été reproduites (essaimage de la technique, du zaï technique d'écartement des poquets avec matérialisation des cordons) par d'autres producteurs qui ne sont pas soutenus par le projet.



*Compost fabriqué par des producteurs - tices du Village de Téniboun.*

- L'effectivité de l'implantation des jardin dans des écoles tests (écoles à cantine avec un jardin grillagé + porte d'entrée + petit équipement) avec quelques résultats comme par exemple à l'école de Kosso où le jardin maraîcher a permis de soutenir la préparation



de repas de la cantine scolaire et surtout de sensibiliser les élèves filles et garçons et les enseignant-e-s à la protection de l'environnement (école primée, kit de lavage des mains, entretien des plants, reboisement.). Pour cette école par exemple, la contribution de 25 F CFA par enfant sollicitée pour un repas servi par la cantine scolaire a été ramenée à 15 F CFA, soit une réduction de 60% par élève et par repas sur l'année scolaire, si la production des feuilles de sauce et gombo reste suffisante.



*Jardin Ecole de Kosso avec les bidons des élèves pour la collecte de l'eau d'arrosage des plants.*

- La Ferme agro écologique de JAB répond toujours à sa vocation d'espace de formation des jeunes des écoles professionnelles qui souhaitent s'investir dans la production des plants, le maraîchage, la fabrication du compost, l'apiculture et la pisciculture (nouvelle activité mise en place en mi – 2018). Par ailleurs, le technicien en agro écologie nouvellement recruté a expérimenté la culture du champignon sur la ferme expérimentale. Cette espèce est recherchée pour l'alimentation en général et fait partie des espèces à préserver dans l'environnement. Cette expérimentation test, si elle est concluante pourrait être développée. La production de cette espèce de champignon est reconnue pour ses valeurs nutritionnelles et pourrait être vulgarisée auprès de producteurs qui le souhaitent. Le prix sur le marché d'1 kg de champignon est de 1000 F CFA et à Cotonou les 500gr à 2000 F CFA. La semence est disponible à Cotonou et est produite au laboratoire universitaire de Calavi.

Il faut noter que la ferme agro écologique a été épargnée de justesse d'un incendie. Un des riverains du site n'a pas informé et coordonné avec les responsables de JAB, les feux de renvoi précoce, qui permettent de récupérer les tiges. Heureusement que la situation a vite été circonscrite et gérée dans dégâts pour JAB. Les pare feu étant dégagés.

Concernant **l'apiculture**, un réseau de 90 membres apiculteurs est mis en place et formalisé en 2018 grâce à l'appui conseils et institutionnel de JAB. Chaque année, JAB organise la formation de 10 jeunes apiculteurs et leur apporte un appui en équipement (ruche) et petit outils de travail.

- Le label de qualité du miel produit par JAB (ruches installées dans la ferme agro écologique) est reconnu au niveau local et même à Cotonou. La production de JAB s'écoule sans difficulté. La récolte<sup>4</sup> de cette année a été de 121 litre à la ferme et la vente de cette production a rapporté 302 500 F CFA (le litre est vendu à 2 500 F CFA à JAB). C'est une filière porteuse à soutenir avec le maintien du label de qualité de JAB (suivi, amélioration de technique, centre de qualité du miel, disponibilité des pots, etc.).
- Par contre le Réseau mis en place bien que fonctionnel a produit du miel, mais qui n'a pas pu être récupéré et mis sur le marché comme cela avait été convenu avec JAB. Les producteurs ont donc dû reprendre leur production pour la revendre sur le marché à un prix moins rémunérateur. Cette situation s'explique par le fait que JAB ne disposait pas de ressources financière pour racheter au comptant les quantités livrées. Par contre, le réseau par son dynamisme et l'accompagnement de JAB a pu être reconnu. Ainsi, JAB a pu acquérir 4 maturateurs afin d'améliorer la qualité du miel, grâce à l'appui du PACC/GIZ à travers une subvention locale. Une réflexion s'impose sur le rôle de JAB dans cette filière et les opportunités de développement de celle-ci, avec un focus sur le maillon transformation pour les femmes, si cela peut s'avérer intéressant dans la localité.
- En marge des visites de sites planifiées, la mission a souhaité voir la forêt galerie de Ouankou, suite aux interventions de newTree sur ce cours d'eau. Depuis 2017, JAB n'intervient plus sur ce site. Cependant, le chef du village que la mission a pu rencontrer reste satisfait des appuis reçus. Quelques photos attestent du couvert et de la disponibilité de l'eau. Le site est toujours protégé, les pares feux sont toujours ouverts en temps opportun.

---

<sup>4</sup> Mars – avril bonne période de collecte de miel



*Cours d'eau de Ouankou visité le 31 janvier 2019/ JAB – Tanguieta*

3. *Le Projet d'Appui à l'Amélioration du Revenu de Femme Rurale de Tanguieta (PAAFeRT) en 2018 a pu dérouler l'ensemble des activités programmées, sauf celle relative à la participation des femmes à des foires. Le taux annuel d'exécution des activités du PAAFeRT est de 80 %. Deux principaux résultats sont visés (1) Les femmes améliorent leurs revenus par le renforcement de leurs capacités et la diversification des activités génératrices de revenus, (2) Les femmes contribuent à la protection de l'environnement à travers la construction et l'utilisation des F3PA.*

- En 2018, JAB a poursuivi des activités de suivi dans les anciens villages d'intervention aussi bien pour les activités d'AGR que pour l'entretien des F3PA. Depuis 2017, 6 groupements de femmes et 52 femmes sont suivies dans la conduite de leurs activités d'AGR. Un nouveau village a été ciblé en 2018 pour introduire les F3PA en lien avec les activités d'agro écologie et d'aviculture.
- Dans le village de Téwihoun par exemple cette intégration est visible et les producteurs et productrices encadrés apprécient que plusieurs activités soient menées ensemble dans le même village. Chaque activité répond à un besoin exprimé et les cibles engagées dans ces activités y voient un intérêt. La stratégie d'intervention et les appuis conseils des techniciens sur le terrain les confortent dans leurs apprentissages et l'adoption de nouvelles techniques de production (zaï, utilisation de la cordelette pour espacement des semis, amélioration de la fertilité des sols par le compost) et la sensibilité à la protection de l'environnement.
- Concernant les activités axées sur la protection de l'environnement, les monitrices endogènes identifiées lors d'AG villageoise assurent la construction des foyers 3 pierres améliorés (F3PA) dont la technique de construction est acquise et l'utilisation des F3PA est effective dans la grande majorité des concessions des villages d'intervention. La mission a pu visiter plusieurs concessions du village de Téwihoun et constater un nombre variable de F3PA par ménage (femme / épouses du ménage) de 3 à 5 foyers. Dans une concession, la

mission a pu dénombrer 7 F3PA de différentes dimensions et tous utilisés. Pour les femmes, cette technique leur réduit surtout le temps passé à la préparation des repas, favorise l'économie du bois, protège les femmes et les enfants en bas âge des brûlures, enfin allège leurs tâches domestiques.



*Une femme de Téviboun à côté de ses F3PA*

- Les monitrices endogènes (ME) quant à elles apprécient surtout la facilité de trouver sur place les matériaux pour la construction des foyers, l'intérêt des femmes pour s'approprier la technique de construction, la demande des femmes d'autres villages qui aimeraient bien en avoir. Par ailleurs, JAB a su répondre à une des préoccupations des ME qui étaient de les soutenir dans leur activité. L'option retenue suite à leur proposition de subventionner l'élevage de canard entre dans cette logique. Les femmes peuvent entreprendre cet élevage de canard, car certaines conduisent déjà cette activité et arrivent à se procurer des revenus.





*Les femmes et les monitrices endogènes du Village de Tévioun au cours des échanges*

- Les activités de transformation de soja (fromage de soja), de production de riz étuvé, de beurre de karité sont entre autres les AGR que les membres des groupements de femmes mènent pour améliorer leurs revenus. Par exemple la qualité du beurre de karité produit par ces femmes est bien appréciée et des commandes fixes sont faites pour approvisionner les services de santé de l'Hôpital Dieu de Natitingou.



*Membres de groupements de Tchoutchoubou / Tanguieta en train de produire leur fromage de soja.*



- Dans le village de Kotitinhoun, l'étuvage du riz a été une nouvelle technique apprise par les femmes qui s'y adonnent. L'acquisition des nouvelles techniques et des kits de production subventionnés ont permis aux femmes d'améliorer la qualité de leurs produits et de disposer de petit équipement aussi bien à titre individuel, que collectif. La subvention accordée, la qualité des équipements livrés et l'appui conseil de la responsable JAB sont bien appréciés par les femmes avec lesquels des échanges ont pu se tenir. Par ailleurs des opportunités de partenariat avec d'autres partenaires d'appui (GIZ) ont été relevées.

JAB a pu tester son plan de suivi-évaluation et la mise en place d'un système de collecte des données avec des données digitalisées en cours d'expérimentation, sous le contrôle du responsable suivi - évaluation. Ce dispositif devra être étendu aux autres activités et préparer ainsi l'exercice d'évaluation planifié pour la fin de la phase et la formulation d'un nouveau programme.

**Les points d'attention** relevés par les femmes concernant leurs appuis accompagnement portent essentiellement sur la stratégie de motivation des ME pour la diffusion des F3PA mise en place pour leur permettre d'initier des AGR (ex : de l'élevage des canards, appui à l'équipement subventionné) ; la prise en compte dans les kits équipements subventionnés, la possibilité d'acquérir plus facilement un moyen de transport (tricycle par exemple) pour le transport des productions des femmes sur les marchés ou pour la mouture des grain ; l'appui pour le conditionnement et l'écoulement des produits, comme le riz étuvé en sachet ; l'accès sécurisé aux bas-fonds pour la production du riz et sa transformation ; l'appui conseil à la fonctionnalité des groupements et l'organisation pour la constitution de leur épargne sous forme de mutuelle de crédit entre membres. Toutes ces réflexions devraient être approfondies pour la formulation du nouveau programme de JAB.

La reconnaissance officielle des groupements des femmes par l'administration n'est toujours pas effective. Le dispositif administratif tarde à se mettre en place. Néanmoins, les femmes constituent entre elles des sous-groupes et arrivent à ouvrir des comptes - épargnes auprès de certaines institutions de micro finances (CLCAM) avec la double signature obligatoire des responsables du groupement. Cette organisation des femmes est importante et leur permet ainsi un accès plus facile à des institutions de micro finance pour la réalisation de leurs petites activités économiques.

4. *Projet d'Appui au Développement des Filières Animales et Piscicoles dans la Pendjari au nord-Ouest du Bénin (PADFAP-Pendjari).*



La visite à la ferme avicole de JAB dans la ville de Tanguiéta et du site piscicole localisé à la ferme agro écologique (hors du périmètre de l'apiculture et du maraîchage) confirme que les activités ont été mises en place selon le processus de planification des activités comme mentionné dans le rapport annuel.

Le point fait sur le poulailler et les pontes est déjà mentionné plus haut. Le taux de ponte est actuellement de 63%, soit 6 plateaux par jour. L'activité a enregistré au 31 décembre 2018 un taux de mortalité de 9,77% et l'effectif actuel est de 281 sujets au moment de la mission. La clôture a été réfectionnée. Cependant, le moulin est en panne et une pièce devrait être remplacée pour reprendre sa fonctionnalité. Il a été rappelé à l'attention du technicien la rigueur et la surveillance à maintenir (traiter les nouvelles pathologies, équilibrer les rations alimentaires selon le niveau de ponte, etc.).

*L'activité piscicole est effective.* La réfection du bassin dans les normes en deux compartiments a été réalisée et le 1<sup>er</sup> bac a été rempli d'alevins afin de tester cette activité nouvelle pour JAB. Les premiers poissons sont attendus en avril 2019 pour la vente.

Le lien crée entre les projets PEDA et PADFA est visible, notamment en ce qui concerne la récupération de l'eau des alevins pour être valorisée et utilisée pour les planches de maraîchage des légumes sur le site de la ferme agro écologique.



*Nouveau bassin piscicole fonctionnel et site protégé.*

En ce qui concerne *la formation des jeunes ruraux* dans le développement de leur propre petite unité de production de volaille et de surveillance sanitaire (vaccination des volailles), le technicien a opté de former les jeunes ciblés en technique de conduite d'unité avicole en milieu rural (choix du site, alimentation, entretien, vaccination). A l'issue de la formation, chaque jeune encadré reçoit un petit équipement de production (mangeoires de différents âges), 5 poules et 1 coq comme contribution pour la mise en application de l'activité dans son village. Cette formation est co financée par chaque jeune apprenant. Au 31 décembre 2018, la production des poulets variait entre 81 poulets à 32 poulets au bout de 3 mois. A titre illustratif, les vaccinateurs villageois ont pu vacciner 8 500 sujets depuis 3 ans. Et un vaccinateur villageois de volaille (VVV) a pu augmenter son revenu en 2018 de 14 000 F CFA, ce qui lui a permis d'intervenir sur son champ de sésame.



*Poulailler d'un jeune aviculteur soutenu dans le village de Téwihoun*



*Poulailler traditionnel d'un jeune aviculteur du même village.*

5. *Le Programme d'Amélioration du Revenu et de la Sécurité Alimentaire (PARSA 2)* d'Iles de Paix est à sa deuxième phase de mise en œuvre par JAB, et s'achève en fin 2019. Au cours de cette phase, la stratégie du projet a été revue. L'approche filière de production a été remplacée par l'approche CEF (Conseil à l'Exploitation Familiale) et l'appui conseils sur trois piliers :
- Ciblage Ménage des exploitations agricoles comme porte d'entrée des interventions dans les villages
  - Approche de planification intégrée des activités paysannes pour viser plus d'impact
  - Appui au volet production et au volet post production

La stratégie d'intervention est axée plus sur du renforcement des capacités en priorité et la partie équipement est supportée par les ménages eux-mêmes. Pour cette phase, ce sont 38 communautés avec 5 ménages par village + 5 ménages auxiliaires qui ont été retenus, soit 190 ménages soutenus au total. Des activités d'AGR, de F3PA, de warantage (système d'épargne crédit via le stock de céréale), etc. sont mis en œuvre. JAB dispose d'un personnel dédié à ce programme et pris en charge entièrement par Iles de Paix. Une contribution au fonctionnement de JAB est assurée annuellement et est gérée directement par Iles de Paix.



## **2. PARTAGER LES NOUVELLES EXIGENCES DE LA FICD, DE JURA AFRIQUE ET DE NEWTREE POUR LA PROCHAINE PLANIFICATION 2020 – 2022**

Le Président de JA, chef de la mission a présenté à chaque équipe et à leur CA, les principales sources de financement que JA arrive à mobiliser au Nord pour accompagner et subventionner des ONG ou associations locales au Sud dans le cadre d'une planification triennale. Mais les budgets annuels doivent être approuvés avant que les activités de terrain puissent être exécutées.

Dans cette logique et pour la prochaine phase de planification (2020- 20222), il a été vivement recommandé à JA et ses partenaires de revoir dans le fond et dans la forme la nouvelle programmation de ses projets. Des exigences nouvelles sont imposées au plan institutionnel et opérationnel. Il était donc urgent et judicieux au cours de cette mission d'amorcer les réflexions dans ce sens et les changements importants attendus de la part des donateurs. Aussi, le Président de JA a pris le temps d'expliquer les nouvelles exigences de la Fédération Inter jurassienne de Coopération et de Développement (FICD), principal donateur de Jura Afrique suisse et newTree avec laquelle JA co finance les activités du programme 2017-2019 de Jura Afrique Bénin à Tanguieta et à Natitingou.

Son exposé a été construit autour du schéma présenté ci-dessous :

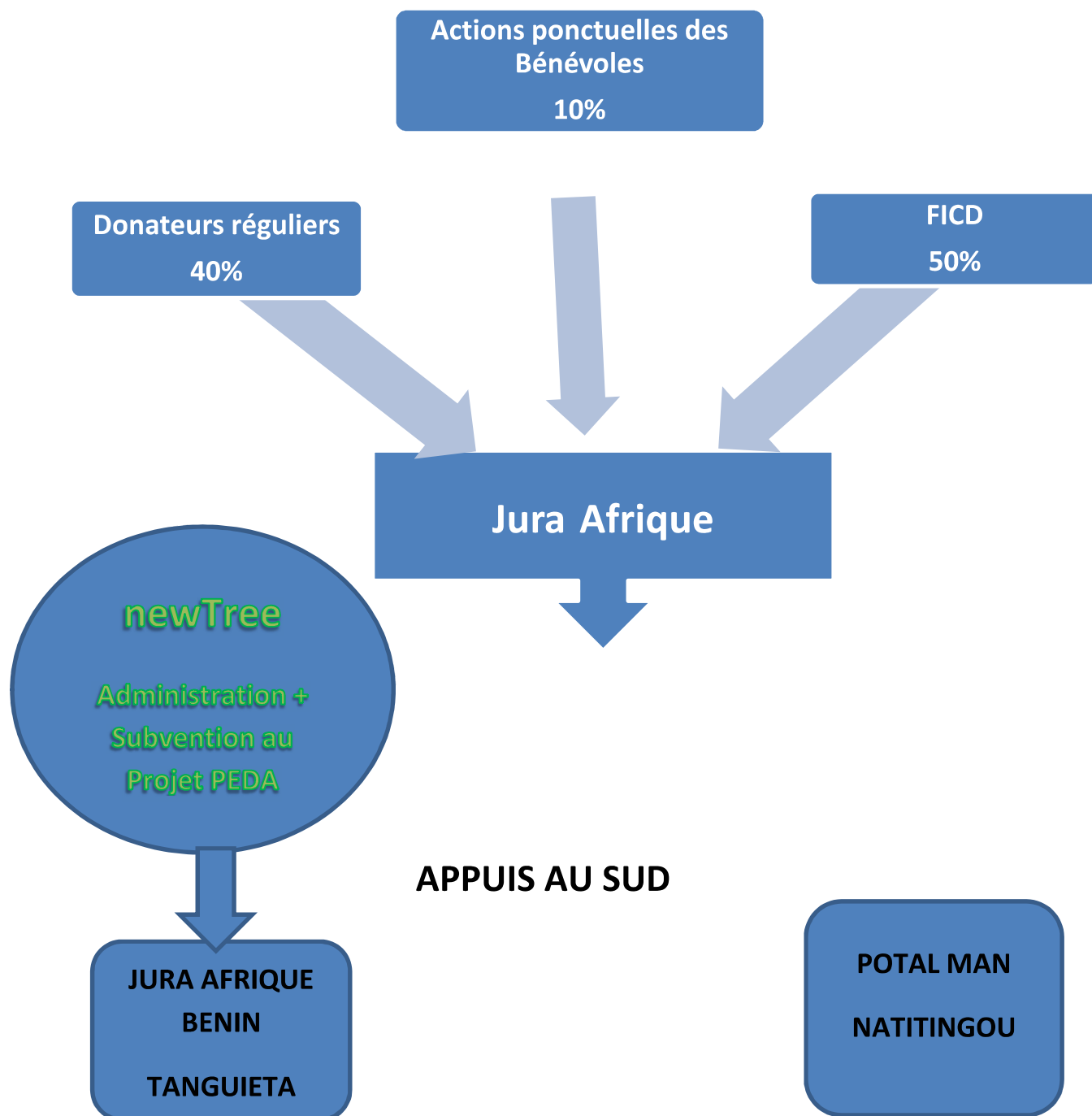
- La FICD reçoit des fonds de la DDC, du Canton du Jura et du Canton de Berne qui financent à hauteur de 50% les fonds que JA mobilise pour ses partenaires au Sud.
- Les Donateurs réguliers suisses sont des fidèles qui apportent chaque année de façon individuelle de petits montants, mais dont la somme constitue au moins 40% des ressources de JA pour ses projets.
- Les actions ponctuelles des bénévoles de JA via le Rotary Club et les événements annuels de collecte de fonds (vente de produits artisanaux, vente de terrine de chevreuil, etc.) apportent 10% des ressources à JA pour ses projets.

Cette présentation schématique a eu l'intérêt de visualiser les acteurs financiers en présence et de faciliter la compréhension des exigences demandées par ceux-ci.

Le Président de JA a précisé que son partenariat avec newTree est de la volonté des premiers responsables de soutenir ensemble certains projets, notamment en ce qui concerne JAB. Il a en outre rappelé son intérêt à poursuivre la collaboration avec newTree dans le cadre d'un Programme conjoint dont les modalités de financement et de redevabilité des interventions devraient être



revues et actées par les parties concernées pour la nouvelle programmation 2020-2022.



Au regard du contexte international actuel au plan social, économique et politique les priorités des partenaires financiers et des différents donateurs peuvent évoluer selon les tendances de la coopération internationale de la Suisse. Par conséquent, le nombre de demandes/ requêtes de financement qui arrivent à la FICD via JA ou newTree devraient être compétitifs, innovants, cohérents, durables pour les donateurs. Aussi, les donateurs deviennent de plus en plus exigeants sur la qualité des interventions et sur les *out come* générés par les actions sur le terrain. Au-delà donc des indicateurs de réalisation (*out put*), il est plus intéressant de renseigner les changements qui émergent et qui à termes devraient impacter positivement la vie des femmes, des hommes, des enfants dans les communautés où se mènent les interventions des projets de JAB ou de PTM.

Suite à cette présentation, une feuille de route a été retenue pour que les ONG PTM et JAB commencent déjà à se préparer pour écrire leur nouveau Programme 2020-2022. Ces ONG ont donc en 2019, deux défis à relever (1) achevé la dernière année d'exécution du Programme 2017-2019 et (2) entrer dans un processus de formulation de leur prochain programme à soumettre à leurs partenaires.

Pour ce faire, JA va accompagner les équipes opérationnelles de JAB et de PTM et les premiers responsables des ONG (CA) dans ce processus d'écriture. Elles seront également accompagnées par la chargée de suivi des projets mandatée par les partenaires. A cet effet, une feuille de route a été proposée avec des périodes de réalisation d'activités phares entre février et décembre 2019. A cet effet, deux Programmes sont attendus (1) Programme 2020-2022 de PTM et (2) Programme 2020-2022 JAB d'ici fin octobre 2019.

**Tableau 1 : Planification appui accompagnement de Jura Afrique à Potal Men en 2019**

Axe / Activités	Période											
	J	F	M	A	M	J	Jl	A	S	O	N	D
1. Mission de suivi – supervision 2019/ Jura Afrique + note synthèse de mission	x											
2. Commentaires Rapport d’audit 2018 PTM/ Coordinatrice JA		x										
3. Commentaires Rapport d’audit 2018 PTM/ JA			x									
4. Finalisation du Rapport d’analyse et de diagnostic des besoins pour le Plan stratégique amorcé par l’équipe PTM avec l’appui d’une personne ressource de Dakar sur 3 ans à transmettre à PHE/JA		15										
5. Exploitation du document de travail et préparation de l’atelier d’élaboration du Programme triennal PTM/ JA			x	x								
<b>6. Atelier de formulation du nouveau Programme TPM 2020 – 2022 : Atelier de planification / formulation : innovation, changement, indicateurs, réf. aux politiques nationales ODD + BUCO</b>						x	x					
7. Production Draft Programme provisoire PTM								x				
8. Commentaires PTM								x				
9. Commentaires Jura Afrique									x			
10. Document final du Programme 2020-2022 PTM										x		
11. Accompagnement planification 2019 PTM		x										
12. Commentaires rapports trimestriels techniques et financiers PTM				x			x			x		
13. Appui – conseils à distance PTM	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
14. Skype JAS			x			x				x		
15. Rapport semestriel mandat accompagnement							x					x
16. Rapport annuel mandat accompagnement – Janvier 2020												

**NB :** le nombre estimé de jours de prestation sera transmis dans la proposition d’accompagnement à soumettre à Jura Afrique pour l’année 2019.

**Tableau 2 : Planification appui accompagnement de Jura Afrique / nT à JAB en 2019**

Axe / Activités	Période											
	J	F	M	A	M	J	Jl	A	S	O	N	D
1. Mission de suivi – supervision 2019/ Jura Afrique + note synthèse de mission	x											
2. Commentaires Rapport d’audit 2018 JAB		x										
3. Commentaires Rapport d’audit / newTree			x									
4. Appui au diagnostic interne et analyse des besoins JAB					x							
5. Atelier de planification / formulation : innovation, changement, indicateurs, réf. aux politiques nationales ODD + BUCO							x					
6. Production Draft Programme provisoire JAB								x				
7. Commentaires Jura Afrique									x			
8. Document final du Programme 2020-2022 JAB										x		
9. Accompagnement planification 2019 JAB	x											
10. Commentaires rapports trimestriels techniques et financiers JAB				x			x			x		
11. Appui – conseils à distance JAB	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
12. Skype JAS + NT			x			x			x			x
13. Rapport semestriel mandat accompagnement							x					x
14. Rapport annuel mandat accompagnement – Janvier 2020												

**NB :** le nombre estimé de jours de prestation sera transmis dans la proposition d’accompagnement à soumettre à Jura Afrique et newTree pour l’année 2019.

### 3. CONCLUSIONS

La mission s'est achevée le 1<sup>er</sup> février 2019 par une séance de débriefing avec l'équipe opérationnelle et le CA de JAB, avant le retour sur Cotonou. Cette séance a été organisée autour des points suivants.

#### **Mot du Président de Jura Afrique Suisse**

Il a remercié chaleureusement l'équipe opérationnelle et le CA pour l'organisation parfaite de la mission, pour l'accueil et la qualité des échanges. Il a également félicité l'équipe opérationnelle pour son dynamisme et pour les efforts développés qui se traduisent par des résultats sur le terrain, ce qui importe le plus aux donateurs.

Le Président de JA a fait le constat d'une « *équipe jeune de JAB conduite par un DE qui maîtrise tous ses volets de manière remarquable* ».

Les visites réalisées : école, poulailler, ferme pisciculture, approche intégrée dans le village de Tewinhou à maintenir, ME et F3PA sont visibles sur le terrain. Et l'approche intégrée entre les différents volets qui a pu être constatée à Téwihoun devrait être maintenue et dupliquée dans le futur programme de JAB. Par ailleurs, la visite du cours d'eau de Ouankou a permis d'apprécier la densité du couvert végétal, l'existence des pare feux et des résultats positifs des interventions de newTree. Les Groupements de femmes à Tchoutcoubou avec l'appui de JAB ont permis aux femmes d'améliorer la qualité des produits, de fidéliser une certaine clientèle et d'augmenter les revenus des femmes actives. Dans l'ensemble le bilan des actions de JAB est satisfaisant, mais des efforts continus doivent se poursuivre pour toutes les activités planifiées.

La perspective d'un nouveau Programme triennal à présenter à JA et à newTree doit être amorcée dès à présent. C'est la raison de la présente mission entre autre. JA va assurer un appui-accompagnement de la réflexion en 2019, selon la feuille de route proposée au point 2. Un rappel des exigences pour que le nouveau Programme soit soutenu par la FICD, JA et nT a été fait en ces termes :

- a) Innovations dans l'élaboration du Programme JAB
- b) Effets et impacts visibles des interventions
- c) Mise en cohérence avec les ODD, la stratégie pays de la Coopération suisse, les politiques sectorielles nationales et le plan de développement local de la commune de Tanguiéta.

- d) Challenge pour toute l'équipe opérationnelle de JAB qui dispose de potentiels à valoriser, avec implication du CA.

**NB : cette nouvelle orientation souhaitée a été rappelée également à l'ONG Potal Men.**

### **Mot du Président CA/ JAB**

Suite à ce débriefing, le président de JAB a remercié la mission JAS d'avoir pu faire le déplacement jusqu'à Tanguiéta pour le suivi des activités sur le terrain et est ravi des retours de la mission. Cependant, à l'endroit de l'équipe opérationnelle, il fait remarquer que *« ces félicitations doivent être prises courageusement, car il faut maintenir le cap et il reste encore à faire avec les capacités et le potentiel existant sous le regard bienveillant du CA »*. Ceci pour dire que *« les membres du CA doivent poursuivre aussi leurs appuis conseils en tout temps et être attentif à répondre aux attentes et sollicitations des cibles en tout temps »*. Car, *« nous sommes là pour permettre à certaines personnes de sortir de leurs contraintes »*.

Aussi, à la suite du Président, le Trésorier du CA a renchéri pour dire que ce *« sont des flatteries, le vieux couché sur sa natte voit plus loin que le jeune perché sur un arbre »*. Cette parabole pour dire simplement, que l'équipe opérationnelle doit savoir tenir compte des conseils des anciens et que les activités d'une ONG sont des engagements et des sacrifices à faire en tout temps. Enfin, il a relevé *« le succès du cours d'eau de Ouankou qui fait aujourd'hui notre fierté, même si les abeilles ont été chassées à cause de la culture du coton »*.

### **Mot du DE/JAB**

Des observations faites par la mission sur le terrain nous poussent à aller de l'avant, car *« c'est maintenant que la pression sera plus forte car on nous attend sur les résultats. »*. L'équipe opérationnelle est consciente de la pression et des opportunités offertes pour démontrer davantage son engagement et sa volonté d'achever avec succès ce programme et d'amorcer la formulation d'un nouveau programme plus cohérent, mieux bâti et dont les résultats devront être visibles sur le terrain.

Le DE a remercié la mission pour ses encouragements, le langage franc et direct à l'endroit de l'équipe opérationnelle et le maintien de la franche collaboration avec JA et newTree sans lesquels JAB ne serait pas reconnue comme ONG locale qui travaille dans la commune de Tanguiéta. Bien que les contraintes budgétaires soient clairement présentées, la DE reconnaît tous les efforts que les partenaires newtree et JAS développent pour les soutenir dans la mise en œuvre de leurs activités et les en remercie. Dans, cette optique, la DE prend l'engagement de poursuivre les efforts pour des meilleurs résultats sur le terrain.



### **Mot de l'ancien président JAS**

L'ancien président de JA qui a participé à cette mission et aux visites/ échanges sur le terrain a bien voulu partager son ressenti et apporter des conseils à ses homologues en tant qu'ancien, membre du CA du JA. Dans ses propos, il fait relever un sentiment de « *dissension entre le CA et l'équipe opérationnelle et un manque de reconnaissance du CA à la Direction Exécutive* » qui mérite d'être corrigé pour que chacun-e de JAB puisse jouer sa partition pour un meilleur rendu des résultats des projets sur le terrain. L'impression d'être dans une situation de conflit intergénérationnelle entre les aînées (CA) et l'équipe employée de JAB est ressentie. Aussi, il a tenu à remercier les anciens du CA pour leurs contributions à la vie de JAB et les a invité à penser à la transition, comme cela s'est fait avec lui à Jura Afrique Suisse. Il a rappelé que « *le temps est venu de passer la main et de laisser aux plus jeunes de récolter ! Aussi, il est important d'ouvrir l'AG de JAB à d'autres ; d'avoir d'autres motivations, d'autres expériences avec d'autres il est temps !* ».

Il a apprécié et remercié le DE pour le management de son équipe jeune motivée, qualifiée pour les nouveaux défis de JAB. Avec l'équipe opérationnelle en place « *un bon travail est fait, le sens que vous y mettez, l'engagement et la passion que vous y mettez devraient aller dans le sens que les cibles et bénéficiaires en profitent et le développement du Bénin également* »

Il a souhaité qu'à son prochain passage à JAB, il « *retrouve une nouvelle vision avec l'espoir de pouvoir rencontrer des amis* ».

**Mot de fin du président du CA** a été prononcé pour remercier la mission. Les échanges ont été fructueux. L'objectif des missions est d'apporter des recommandations dans une vision prospective. Le défi de l'équipe opérationnelle reste de conduire la dernière année du programme 2017-2019 et d'entrer dans un processus de formulation d'un nouveau Programme. Donc, il sollicite vivement le soutien de JAS. Ce travail qui doit être fait de manière collégiale avec l'appui de personnes ressources au besoin pour un travail de qualité.

Il a fait remarquer que l'ancien président du CA de JAS a prodigué de sages conseils en phase avec la vision que JAB souhaite développer. Lors de l'AG ordinaire du 23 janvier 2019, le président a annoncé que c'était son dernier mandat. L'AG électorale qui doit se tenir en mai 2019 devrait marquer le passage de témoin. Comme le soulignent les propos du président du CA, « *Moi c'est fini, j'ai fait deux mandats et c'est suffisant. Les membres du CA ne tiennent à s'accrocher à ce CA car c'est un sacrifice. Mais nous nous sommes dit que c'est aux jeunes de prendre leurs responsabilités, mais avant nous voulons que la maison prenne une certaine direction. Le secrétaire général est choisi pour la suite du CA en préparation. Mais je serai membre de l'AG. Mieux vaut mettre une institution forte et non un homme fort* ».

A son sens, « *il n'y a pas de dissension, mais plutôt une rigueur imposée pour le choix de gouvernance, l'obligation de suivre nos textes et le respect du manuel des procédures. Nous cherchons le bon fonctionnement de JAB* » et « *l'équipe opérationnelle doit accepter aussi les directives du CA pour avancer* ». Le Trésorier du CA quant à lui a marqué sa disponibilité et à « *été prompt à l'équipe opérationnelle* ». Il a annoncé qu'il va laisser sa place mais reste à l'écoute de JAB s'il le souhaite.

Il a enfin remercié monsieur Gabriel, (ancien président de JA) et lui a demandé de transmettre aux anciens de JAS les salutations de JAB. Il a rajouté que le Siège de JAB est la priorité de JAB.

Le contact pris avec le maire de la Commune de Tanguiéta, lors de cette mission sera maintenu pour la gestion de la parcelle de JAB sous le contrôle de la Mairie. Par ailleurs, il a relevé qu'avec les nouveaux lotissements, les perspectives sont également de les explorer pour que JAB puisse être attributaire d'une parcelle pour la construction de son Siège.

Suite à ce mot de la fin, la mission a été invitée à un pot d'au revoir avant de reprendre la route du retour pour Cotonou via une nuit à Dassa.

## **4. Débriefing de fin mission et échanges avec l'auditrice des comptes 2018 de POTAL MEN ET JURA AFRIQUE BENIN**

La mission a pris un moment pour faire le point des engagements communs, le transfert des photos et des impressions à chaud.

La mission a pu échanger également au cours d'un dîner de travail avec madame Amélie HOUNSOUKIN, l'auditrice des comptes 2017 de PTM et de JAS. C'est la même auditrice qui a été retenue pour l'audit des comptes 2018. Cette séance a eu lieu le 2 février 2019. La synthèse des échanges avec l'auditrice est organisée autour des points suivants :

- La nécessité de rappeler le rôle et les responsabilités des organes des ONG et de l'équipe opérationnelle recrutée, mandatée pour mettre en œuvre les projets/programmes sur le terrain. Ce qui éviterait des amalgames et une gestion rigoureuse des activités planifiées.
- Le renforcement des capacités des DE et des responsables de suivi – évaluation chargés de l'élaboration des rapports techniques et financiers périodiques. Il serait souhaitable de proposer un canevas de rapportage pour le nouveau programme en lien avec le cadre logique afin que les indicateurs soient renseignés et que les effets/ impacts des interventions soient mieux rendus de façon systématique.
- Dans le budget 2020-2022 prévoir une ligne pour le renforcement des capacités/suivi conseils des comptabilités au moins semestriellement pour la qualité des rapports financiers.
- Elaborer une fiche d'évaluation annuelle du personnel pour apprécier les efforts et le cas échéant, proposer des félicitations ou des sanctions si besoin. Cette approche pourrait être un outil stimulant s'il est bien conduit.
- L'élaboration d'une grille salariale adaptée aux ONG pourrait également faciliter les négociations avec les partenaires. Car ce document peut servir de référentiel de base pour composer les rémunérations des différentes catégories d'agent selon leur profil, qualification, niveau d'expérience, etc.
- Exiger la double signature sur tous les comptes de PTM et transmettre les demandes de fonds à temps accompagnées du RIB du Compte JA sur lequel verser la subvention du partenaire.
- Faire systématiquement approuver les budgets annuels par les partenaires, car c'est le premier document de référence sur lequel l'audit des comptes se base pour son travail. Sans un budget dûment validé et paraphé par les parties, il des risques de manipulations des chiffres et le suivi de l'exécution budgétaire par rubrique pourraient être plus difficile à démontrer.

- Il est souhaitable que les partenaires (JA et newtree) disposent eux-mêmes de leurs propres procédures clairement communiquées aux partenaires d'appui, notamment en ce qui concerne les principes et règles de gestion, le respect des délais, les conditions d'abondement des fonds après acceptation des rapports techniques et financier, etc.

**Prise de notes**

**Paule Elise HENRY/ Coordinatrice des Projets newTree et JAS**

## **ANNEXE 1 : CHRONOGRAMME DE LA MISSION DU 26 JANVIER AU 3 FÉVRIER 2019 AU BÉNIN**

### **Participant-e-s**

Pascal Tarchini, Président de Jura Afrique

Gabriel Nusbaumer, ancien Président de Jura Afrique ....

Paule Elise Henry, Coordinatrice des Projets JAB et PTM

### **Plan de vol**

#### **Bâle – Cotonou**

Horaire : Aller le samedi 26 janvier 2019

Départ 11:00 de Bâle → Arrivée 12:10 à Paris

Départ 15:20 de Paris → Arrivée 21:45 à Cotonou

#### **Ouaga – Cotonou**

Horaire : Aller le samedi 26 janvier 2019

Départ 10:00 de Ouaga → Arrivée 13 :30 à Cotonou

#### **Paris– Bâle**

Horaire : Retour le dimanche 3 février 2019

Départ 23:50 de Cotonou → Arrivée 06:10 à Paris

Départ 09:20 de Paris → Arrivée 10:25 à Bâle le lundi 4 février

#### **Cotonou - Ouaga**

Horaire : Retour le dimanche 3 février 2019

Départ 14:00 de Cotonou → Arrivée 14 :30 à Ouaga (avec 5 heures de retard)

Dates	Actions	Contacts / Commentaires
Sa 26.01	Arrivée à Cotonou à 21h45 Descente à l'hôtel « Au chant d'Oiseau »  Briefing avec Elise	Arrivée Elise à 13.30 à Cotonou et accueil de la mission Suisse à l'aéroport avec le chauffeur de Potal Men à 21.35  Briefing à l'hôtel de 22.30 à minuit
Di 27.01	Départ le matin à 8.00 pour Natitingou Descente à l'hôtel Totorà à Natitingou	Bio Djéga Trajet de Cotonou à Natitingou : durée 10 heures de route. Arrivée à Natitingou à 19.00 Accueil par Bio et repas / repos sur place
Lu 28.1	Visite de terrain : Centre alpha de Démonstration de séance REFLECT Echanges avec les personnes en classe alpha Echanges avec les facilitateurs alpha Visite chutes de Kota Nuit à l'hôtel à Natitingou	Equipe de JA Départ à 9.00 → Centre Alpha du Village de Sounogo de la Commune de Kouandé à 63 km de Natitingou Visite de courtoisie au Maire de la Commune de Kouandé Échange avec les facilitateurs, les apprenant-e-s Témoignages de femmes et d'hommes. Présentation de la mission au Chef de la localité Dîner offert par madame Lydie Déré CHABI NAH, Préfet de Natitingou.
Ma 29.01	Séance de travail avec l'équipe de Potal Men + CA  Après-midi : déplacement à Tanguiéta Nuit à l'hôpital de Tanguiéta	Equipe JA + Bio Djéga (DE Potal Men) 8.30 : Présentation PTT Echanges et feuille de route pour la suite Echange avec la comptabilité
Me 30.01	Matin : rencontre avec le CA  Matin : rencontre plénière avec CA + équipe opérationnelle  Matin + Après-midi : rencontre avec le DE et l'équipe de JAB  Visite de la ferme avicole avec DE + technicien  Nuit à l'hôpital de Tanguiéta	Modeste Tiando, Président du CA de JAB  9.00 – 10.30  10.30 – 12.15 + 14.00 – 17.30  17.30 – 18.00
Je 31.01	Visites de terrain Visite de courtoisie au Maire de Tanguiéta Visite du jardin scolaire de Kosso Visite de la ferme agro écologique/ apicole Visite à Téwihoun des activités intégrées : F3PA+ compost/ zaï + aviculture Visite du cours d'eau de Ouankou Visite des groupements de Tchoutchoubou  Nuit à l'hôpital de Tanguiéta	Equipe de JA 8.00 – 8.45 9.00 -9.30 10.00 – 11.00 11.30 – 14.00  14.30- 16.00 16.30 – 17.30



Dates	Actions	Contacts / Commentaires
Ve 01.02	Séances de débriefing avec CA + Equipe opérationnelle Visite du Réseau des apiculteurs, Président à Coby  Retour avec une nuit à Dassa	Equipe de JA 8.00 – 9.35  Visite du Réseau des apiculteurs, Président à Coby n'a pas pu se faire à cause des délais de route pour le retour.
Sa 02.02	Retour à Cotonou à partir de Dassa	8.00 – 12.00 20.0 : Dîner de travail avec Amélie HOUNSOUKIN, l'Auditrice des comptes 2018 de JAB et PTM
Di 03.02	Retour en Suisse Retour au Burkina Faso	23.45 14.00 / retard de 5h 30 pour le décollage !

Annexe 2 : liste des participant-e-s à la rencontre de concertation à Potal Men -  
29/01/2019

REPUBLIQUE DU BENIN

FRATERNITE JUSTICE TRAVAIL

ONG -POTAL MEN « Notre  
Email: potalmen@yahoo.fr; site web: www.natitingou.org/potalmen

BP 285 Natitingou Tél: 23 05 06 77/ 96 67 40 94

**LISTE DE PRESENCE**

Programme: d'Appui à l'Alphabétisation Intégrée

Objet: Mission de suivi JIRA Suisse

Date: 29/01/2019

Lieu: Natitingou

	Noms & Prénoms	Structure	Provenance	Fonction	Contact	Embalement
01	SABI ABOU	Potal-Men	Kouandé	superviseur	65 06 89 10	
02	DJODI G. Daoudou	POTAL MEN	Tanguiéta	Superviseur	96 93 95 27	
03	OROU DJEHA Imoru	POTAL MEN	Natitingou	expert conflit R/SE	95 97 62 18	
04	SAMBO Aissatou	POTAL MEN	Natitingou	Comptable	65 03 10 28 / 62 34 37 38	
05	KPEROU Adla	POTAL MEN	Kouandé	Resp. Alpha	95 73 06 90	

06	BEIDI Dousmane	Potal men	Materu	Président Pinalmon	97 95 22 73	
07	NDAIYE Ousmane	CApotat/Ma	Kérou	S/G	95-24-25-09	
08	Bani Moussa	CApotat/Ma	Pehunco	Treasorier	96-19-19-03	
09	Youldi Fatouma	Potal-Men	Natitegon	Membre	91-45-35-79	
10	Yacouba Yacouba	Pdt CA	Natitegon	Président	96672819	
11	Pascal Tschumi	Président Jura	SUISSE	Président	+41 72 862 52 88	
12	Gabriel Nusbauer	Jura	Suisse	Membre	+41 79 786 8828	
13	Pauline Elise HENRY	Coord. JA/NT	Burkina Faso	Coordonatrice	226 788180 42	
14	BOURAO Foulerator	POTALMEN	Natitegon	Facilitatrice	64 93 59 28	
15	DMARW Fati	POTALMEN	Colly	Superviseur PREPP	66 63 23 43	

16	OROU A. Barkina	POTALMEN	Natitegon	Superviseur PREPP	67 75 59 02	
17	GDOUNOU B. Imara	POTALMEN	Natitegon	Secrétaire	95-91-64-63	
18	HAMADOU AGU	POTALMEN	Pehunco	Superviseur SURA	95-73-62-22	
19	OROU Rabirator	POTALMEN	N'gon	Assistante Comptable	67 77 19 59	
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						

### Annexe 3 : liste des participant-e-s à la rencontre de concertation de JAB – 30/01/ 2019



BP : 90 Tél. 96 32 79 72

Mail : jurafrique@yahoo.fr

Tanguiéta (Rép. du Bénin)




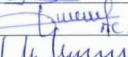
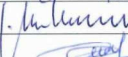




#### LISTE DE PRESENCE

**Motif** : Séance de travail entre les partenaires, les membres du CA et la Direction exécutive.

**Lieu** : Siège Jura Afrique Bénin .

**Période** : 30 janvier 2019.

N°	Nom & Prénoms	Fonction	Projets	Tél. / Email	Emargement
1	BONI Rebecca	Tésorière Adjointe <sup>CA</sup>		94 35 83 07	<i>En</i>
2	SAMBIENI Seydou	secrétaire Adjointe <sup>CA</sup>		64 09 85 88	<i>Sammmf</i>
3	KORI Thomas	Resp-informat <sup>CA</sup>		97 35 64 39	<i>for</i>
4	BANA S.H. Bernard	secrétaire 1 <sup>CA</sup>		97 35 38 12 / 65 73 06 83	<i>for</i>
5	TIANDO Modeste	Président <sup>CA</sup>		97 96 68 40	<i>MS</i>
6	SARÉ Sèni	Trésorier G/CA		94 47 80 06	<i>for</i>
7	GNAMOU Afia	Vice <sup>CA</sup> Présidente		63 59 80 73	<i>for</i>

8	N'DA To Nicolas	Resp. PADFAP	PADFAP	97572446	
9	N'DAH W. Bordin	RSE/JAB	JAB	96939850	
10	NEKOUA Pascal	Resp. PEDA	PEDA	96244183	
11	TCHANDO T. Carine	Secrétaire Comptable	JAB	61534584	
12	NUSBAUMER Gabriel	membre JA Saint		+41797868828	
13	N'TCHA K. M'borinaki	D.E	JAB	96327972	
14	KOUNKPAGA Lucanica	Resp/PANFORT	JAB	64704394	
15	OFFIO Robert	CP/PARSA	PARSA/JAB	95601508	
16	TARCHINI PASCAL	Président	Jura-App	+61728803298	
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					